CAPÍTULO III

PROCESO DE SELECCIÓN Y ANÁLISIS DE DISTINTAS PRODUCCIONES DE VIDEO INDÍGENA DE OJO DE AGUA COMUNICACIÓN

El trabajo de esta investigación consiste en un análisis semiótico denotativo y connotativo de producciones de video indígena de la organización Ojo de Agua Comunicación de la ciudad de Oaxaca. Por ello es necesario describir en este capítulo:

a) El proceso de selección de las producciones de video indígena
b) El procedimiento de análisis de las producciones de video indígena para poder interpretar los discursos que se generan a partir de dichos videos.

Razones de selección de la organización Ojo de Agua Comunicación

Un factor importante para la selección de la organización de Ojo de Agua Comunicación fue que del 27 de mayo al 9 de Junio del 2006 se realizó el VIII Festival Internacional de Cine y Video de los Pueblos Indígenas en la ciudad de Oaxaca, organizado por la Coordinación Latinoamericana de Cine y Comunicación de los Pueblos Indígenas. En las fechas indicadas viajé a la ciudad de Oaxaca para asistir al festival con el objetivo de conocer diferentes organizaciones y producciones de video indígena.

Ojo de Agua Comunicación es la sede de CLACPI, por lo que se generó un mayor interés en esta organización además de lograr el contacto en dicho festival con Guillermo Monteforte, fundador y director de Ojo de Agua Comunicación y con Juan José García, presidente y realizador de video indígena de la misma organización.

Posteriormente, durante los meses de junio y agosto del 2006 se estuvo en contacto vía correo electrónico con Guillermo Monteforte para que se otorgaran las facilidades para conocer distintas producciones de Ojo de Agua Comunicación y su trabajo dentro de la organización. Cabe mencionar que antes de esto se le mandó la propuesta de tesis a Monteforte para que él

tuviera conocimiento de la misma y accedió a apoyar esta investigación, lográndose concretar una cita en las oficinas de Ojo de Agua Comunicación en la ciudad de Oaxaca los días 8, 9 y 10 de Agosto del 2006 con el fin de entrevistarlo a él y a otros integrantes de la organización y conocer distintas producciones que fueran útiles para la tesis.

Aspectos que influyeron en la selección de las producciones de video indígena

Antes del proceso de selección de las producciones fue necesario platicar tanto con Guillermo Monteforte como con algunos miembros de la organización entre los cuales se encontraban Juan José García, realizador zapoteco y presidente de Ojo de Agua Comunicación, Sergio Julián Caballero, realizador mixteco, Tonatiuh Díaz y Roberto Olivares, realizadores no indígenas que se unieron a Ojo de Agua y quienes ya tenían experiencia en el campo de la comunicación. Díaz es egresado de la carrera de comunicación de la Universidad Autónoma Metropolitana de Xochimilco, realizó su servicio social en el CVI de Oaxaca y Olivares, trabajaba anteriormente produciendo videos comerciales, ambos forman parte de Ojo de Agua Comunicación como realizadores y comunicadores porque la temática indígena les llena tanto en lo personal como en lo profesional (2006)

Platicar con los miembros de Ojo de Agua Comunicación sobre su punto de vista acerca del término del video indígena fue fundamental al considerarlo más como una postura que como un género. Es decir, Juan José García (2007) explica el video indígena no en función de que esté realizado forzosamente por personas indígenas o en comunidades indígenas sino en función de cómo el video indígena ha sido utilizado en la dignificación y representación de los pueblos indígenas.

Recapitulando, García y Caballero (2006) describieron a la organización Ojo de Agua Comunicación como una sociedad civil que produce video en la cual muchas de las producciones que realizan no emergen de ideas de ellos mismos sino que las hacen por encargo, ya sea de instituciones de gobierno como la Secretaría de Educación Pública con fines educativos y culturales así

como de organismos no gubernamentales y organizaciones de base o para distintas comunidades o personas indígenas que se los requieren y comisionan, siempre y cuando, de acuerdo con García (2007), se acoplen a las exigencias de la postura del video indígena. Es decir, que no se traten de simples monografías sino que las narrativas aborden problemáticas concretas en donde las voces de los pueblos indígenas estén presentes y encuentren en el video indígena un espacio para expresarse libremente. Por lo tanto otro de los puntos que se tocaron en esta plática fue su intención de promover la expresión de los pueblos indígenas a través de herramientas audiovisuales como en este caso, del video.

De acuerdo con Caballero (03 de Agosto, 2006) la temática específica que manejan en el video indígena se relaciona con la vida de los pueblos indígenas; los procesos comunitarios, la identidad, la afirmación cultural, la autonomía, los derechos humanos, el medio ambiente, la perspectiva de género, la salud, la migración, los proyectos productivos, la lucha por la tierra, los reclamos de justicia, el uso de las nuevas tecnologías y la comunicación alternativa.

Lo anterior resulta valioso para entender el trabajo que los miembros de Ojo de Agua Comunicación realizan sobre el video indígena y de igual forma sirve de base para proceder a explicar a continuación los criterios de selección de las producciones.

Criterios de selección de las producciones

Los tres días que se estuvieron en las oficinas de Ojo de Agua Comunicación, Monteforte facilitó diversas producciones de vídeo indígena de la organización y de sus miembros realizadores. Se procedió entonces a hacer una revisión exhaustiva de éstas con el equipo de igual forma facilitado por Monteforte por más de ocho horas cada día.

Es importante mencionar que Monteforte no podía facilitar algunas producciones porque los realizadores no se encontraban presentes para dar las copias y sin autorización de ellos no se podrían brindar, así que las producciones que se seleccionaron fueron autorizadas en el momento por sus

realizadores los cuales se encontraban presentes los días que estuve en las oficinas.

Es necesario resaltar que el primer día, antes de que se me proporcionara el acceso a las producciones, García me facilitó un video llamado *Historias Verdaderas:Video México Indígena* (11 minutos) realizado por Ojo de Agua Comunicación, el cual comentó que concretamente me serviría para entender lo que se definía por video indígena y qué diversidad de temáticas abarcaba.

Este primer video fue también el primer video seleccionado como punto de partida para mi investigación porque abarca precisamente puntos de vista sobre lo que significa el video indígena con base en fragmentos de distintas producciones. Plantea lo que para los realizadores indígenas implica el vídeo y también menciona distintos temas que involucran el video indígena tales como la relación y cuidado de los recursos de la naturaleza, la valoración de la cultura, equidad de género, globalización, derechos humanos, conservación de la lengua, conocimiento de los pueblos indígenas, denuncias e inconformidades así como la recuperación de la memoria histórica. Temas que de acuerdo con Caballero, son específicos del video indígena (2006).

PRIMER VIDEO SELECCIONADO COMO BASE

Historias Verdaderas: Video México Indígena

Después de ver esta producción, Monteforte me proporcionó aproximadamente una muestra de 18 videos con duraciones cortas de entre 11 y 35 minutos y largas de entre 45 minutos y 2 horas. En la selección de los videos mi criterio nunca se basó en el tiempo de duración. Recurrí a la técnica del muestreo por conveniencia el cual, de acuerdo con Casal y Mateu (2003) es un método de investigación que no depende de la probabilidad sino del interés o utilidad que le otorgue el investigador, por lo que uno de los aspectos que apuntaron a mi interés en el presente trabajo fue lo platicado con los miembros de Ojo de Agua Comunicación al mencionar que producen video tanto para instituciones gubernamentales como para organismos de base o asociaciones civiles o

personas que se los encargan con la intención de tocar alguna problemática concreta de los pueblos indígenas.

Por lo tanto, lo anterior me sirvió para el procedimiento de la selección de los demás videos ya que los organicé y ubiqué de acuerdo a dos tipos de criterios que facilitaran el análisis semiótico.

1) Producciones que Ojo de Agua Comunicación realiza por encargo a instituciones del gobierno, como la Secretaría de Educación Pública, con intención de transmitirlos en canales culturales o educativos para la formación de los niños.

2) Producciones que Ojo de Agua Comunicación realiza por encargo de asociaciones civiles o personas con la intención de tocar alguna problemática concreta de los pueblos indígenas.

Dichos criterios resaltan una dicotomía entre producciones encargadas por instituciones gubernamentales, es decir organizaciones estatales, y por organizaciones, personas o comunidades independientes, es decir sociales o civiles. Retomamos nuevamente lo que García (2007) explica sobre el video indígena, el cual no se define por el hecho de necesariamente lo haga o no un realizador indígena sino por la utilidad y el uso que se haga de la herramienta del video en cuanto a la expresión de las voces de los pueblos indígenas.

Cabe resaltar que siguiendo estos criterios se pudieron escoger 4 producciones, aparte de la que sirve de base que es *Historias Verdaderas: Video México Indígena,* ya que sus realizadores brindaron el permiso y se eliminaron los videos a los cuales no se pudo tener acceso o permiso porque no se contaba con el realizador en el momento.

Se escogieron dos producciones basadas en el primer criterio: encargo por parte de instituciones gubernamentales, en este caso la Secretaría de Educación Publica.

SEGUNDO VIDEO: Herencia africana
TERCER VIDEO: Nuevo amanecer

Descripción general

Herencia africana

Realización: Roberto Olivares

Duración: 12:55 minutos

Documental que trata el reconocimiento de las raíces y la cultura que provienen de los negros en estados como las costas de Guerrero, desde una perspectiva que maneja la esencia originada de la negritud en lo mexicano.

Nuevo amanecer

Realización: Sergio Julián Caballero

Duración: 12:30 minutos

Producción que trata el tema de la conservación de la cultura chatina en la comunidad de San Miguel Panixtlahuaca, Oaxaca, a través la herramienta de la radio comunitaria en la cual participan niños, jóvenes y adultos.

Las otras dos producciones se seleccionaron con base en el segundo criterio: encargo por parte de asociaciones civiles o personas con la intención de tocar alguna problemática concreta de los pueblos indígenas.

CUARTO VIDEO: La Lucha por la tierra: crónica desde Yosotatu

QUINTO VIDEO: Deshilando condenas, bordando libertades

Descripción general

La Lucha por la tierra: crónica desde Yosotatu

Realización: Tonatiuh Díaz

Duración: 45 minutos

Documental que muestra las circunstancias a las cuales se enfrentan dos comunidades por un conflicto agrario en la lucha de la delimitación territorial: San Pedro Yosotatu y Sebastián Nopalera en la región mixteca.

Deshilando condenas, bordando libertades

Realización: Tonatiuh Díaz

Duración 35 minutos
Documental que relata las versiones de distintas mujeres presas por delitos contra la salud en el penal de Ixcotel al momento de transportar marihuana.

A continuación se señala la metodología usada para hacer el análisis de cada uno de los videos y que sirvió para posteriormente hacer una comparación entre ellos.

Procedimiento para el análisis denotativo/connotativo de los videos

Se analizaron los cinco videos tomando en cuenta tanto la dimensión denotativa, que es la descriptiva, como la dimensión connotativa, que resulta de la interpretación de cada una de las cinco producciones con base en la dimensión denotativa. Con el análisis connotativo de las producciones se procedió a hacer una comparación entre los cinco videos para distinguir el manejo de temas, las semejanzas y diferencias de los discursos entre ellos.

Denotación de las producciones de vídeo indígena

El primer paso consistió en realizar una descripción de cada video sin introducir ninguna interpretación valorativa del mismo, para lo cual se tomaron en cuenta los elementos y objetos que se encuentran en las imágenes tales como personajes, encuadre, posiciones, planos, acciones, paisajes, titulaciones, símbolos, códigos y signos de la parte audiovisual.

Una vez realizado este paso de descripción en los cinco videos, se continuó con el siguiente proceso, el del análisis connotativo.

Connotación de las producciones de vídeo indígena

El segundo paso consistió en la interpretación de los elementos descritos en la primera dimensión con la intención de analizar los mensajes que no se observan a simple vista.

Por lo tanto el enfoque que se utilizó fue el constructivista ya que uno de los aspectos fundamentales de dicho enfoque radica en la importancia de construir significados a partir de lo que comprendemos y percibimos.

En cada una de las cinco producciones se realizó la denotación y connotación seguido de un análisis de discurso que es el nivel del mito de Roland Barthes, para quien “el mito es un sistema de comunicación, un mensaje” que puede reflejarse en cualquier “unidad o síntesis significativa, sea verbal o visual” (Barthes, 1957, 215-217) y cuya función esencial es naturalizar un concepto, ya que una vez que un concepto aparece como natural no hay necesidad de cuestionarlo.

En el siguiente capítulo se plasma el análisis de las cinco producciones de video indígena de la organización de Ojo de Agua Comunicación, considerando todos los elementos que se mencionaron en este capítulo.